

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

7340

231/2007 DEKRETUA, abenduaren 18koa, Euskadiren Frantziako Ordezkaritza sortzen eta arautzen duena.

Jaurlaritzaren Kontseiluak 2005eko martxoaren 15ean hartutako Erabakiaren bidez Euskal Autonomia Erkidegoaren Kanpo Harremanetarako Estrategia onartu zen eta, horretaz gain, Eusko Jaurlaritzak VIII. legegintzaldian kanpo-harremanen alorrean izan beharreko jarduera-ildoen plangintza zehaztu zuen. Agiri horretan honakoak aipatzen dira ardatz nagusi moduan: euskal gizataldeekiko harremanak, erakunde aldeaniztunetan parte hartzea, sektore jakin batzuek atzerrian duten ordezkaritzak bultzatzea eta Euskadiren ordezkaritzak atzerrian sortzea.

Maiatzaren 27ko 8/1994 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko euskal gizatalde eta etxeekiko harremanei buruzkoak, besteak beste, harreman sozialak, kulturalak eta ekonomikoak instituzionalizatzea eta atzerrian diren euskaldunei bultzada eta babes integrala ematea finkatu zituen helburu; eta, horretarako, zenbait eskubide eta prestazio onartu zituen. Legea indarrean sartu zenetik, lankidetzan aritzeko eta parte hartzeko modu egokiak ezarri beharra ikusi da, hain zuzen ere finkatutako helburuak modu eraginkorragoan lortu ahal izateko.

Kanpoko ordezkaritzak sortzea tresna egokia gertatu da Euskadik lotura bereziak dituen herrialdeekiko harremanak errazteko. Horregatik, politika horri eutsi behar zaio eta, horretarako, Europar beste ordezkaritza batzuk zabaldu behar dira.

Euskadiren ordezkaritza bat Parisen sortzeko hainbat arrazoi daude: ohiko harremanak sendotu eta instituzionalizatu beharra, eskualde arteko bi aldeetako lankidetzak, Akitania eta Midi-Pyrenéek-ekin edo sare aldeaniztunen bidez egiten dena (Pirinioetako Lan Elkarre edo Uztai Atlantikoko Batzordearen bidez); Frantziar dauden euskal gizatalde ugariak eta kultur, hizkuntza, ekonomia, industria edo komunikabideen arloan dauden interes komunak eta mugaz bestaldeko eta eskualde arteko etengabe egiten den lankidetzak.

Bestalde, uztailearen 7ko 23/1998 Estatuko Legeak, Garapenerako nazioarteko lankidetzari buruzkoak, gizakion garapen globala sustatu beharra onartzen du, garapenerako lankidetzako politika eraginkorrak eta koherenteak bultzatze aldera. Horren guztiaren helburua da munduko pobrezia desagerraraztea, bai eta garapen bidean diren herrialdeetan garapen ekonomiko jasan-

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

7340

DECRETO 231/2007, de 18 de diciembre, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en Francia.

Por Acuerdo de Consejo de Gobierno de 15 de marzo de 2005, se aprobó la Estrategia de Acción Exterior de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se determinó la planificación de las líneas de actuación del Gobierno Vasco en materia de Acción Exterior para la VIII Legislatura. Entre los ejes del citado documento destacan las relaciones con las Colectividades Vascas, la participación en Organismos Multilaterales, el impulso de la presencia exterior de carácter sectorial, y las Delegaciones de Euskadi en el exterior.

La Ley 8/1994, de 27 de mayo, de Relaciones con las Colectividades y Centros Vascos en el exterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco, marcó entre sus objetivos el de institucionalizar las relaciones sociales, culturales y económicas y el del fomento y la protección integral de los vascos en el exterior, mediante el reconocimiento de una serie de derechos y prestaciones. Desde su entrada en vigor se ha apreciado la necesidad de establecer cauces adecuados de colaboración y participación, en aras a lograr una mayor efectividad en la consecución de los objetivos marcados.

La creación de Delegaciones en el exterior se ha manifestado como un instrumento idóneo para favorecer las relaciones con los países con los que Euskadi mantiene lazos especiales de colaboración, por ello se va a seguir profundizando en esta política con la apertura de nuevas Delegaciones en Europa.

El fortalecimiento y la institucionalización de las habituales relaciones y la estrecha cooperación interregional que, con carácter bilateral, se lleva a cabo con regiones como Aquitania y Midi-Pyrenéek, y a través de redes multilaterales como la Comunidad de Trabajo de los Pirineos o la Comisión del Arco Atlántico, así como la destacada presencia de colectividades vascas en Francia y la confluencia de intereses comunes en materia cultural, lingüística, económica, industrial o de comunicaciones, o la permanente colaboración transfronteriza e interregional, hacen aconsejable la creación de una Delegación de Euskadi en París.

Por otra parte, la Ley estatal 23/1998, de 7 de julio, de Cooperación Internacional para el Desarrollo, consagra la necesidad de promover un desarrollo humano global, en orden a asegurar y potenciar la eficacia y coherencia de las políticas de Cooperación para el Desarrollo, con el objetivo de erradicar la pobreza en el mundo, así como la promoción de un crecimiento económi-

garria eta iraunkorra indartzea ere. Ildo horretan, legeak berak ezartzen duenez, autonomia-erkidegoetan egiten diren ekintzak gizartearen beraren elkartasunetik sortutako adierazpenen ondorio dira. Ekintza horiek autonomia-erkidegoko aurrekontuetan eta erkidegoak gai horren inguruan hartutako erabakietan eta ekintzetan oinarritzen dira. Ondorio horietarako, Frantzia ordezkaritza bat egoteak bertan kokatutako erakunde aldeaniztunekin elkarlana egiteko bidea erraztuko luke, Eusko Jaurlaritzak eremu horretan garatutako egitarauen ardura hartu eta egitarauak berak antolatzeke aukera handiagoa emango luke, Nazioarteko Erakundeek emandako jarraibideei eutsiz.

Ondorioz, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2007ko abenduaren 18an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, eta betiere Lehendakariak hala proposaturik, honako hau

XEDATU DUT:

1. artikulua.— Sorrera.

Euskadiren Frantziako Ordezkaritza sortzen da Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren baitan.

2. artikulua.— Erabilpen-eremua.

Euskadiren Frantziako Ordezkaritza Euskal Autonomia Erkidegoak zenbait arlotan duen ordezkaritza-organoa da: zehazki, garapenerako lankidetzaren arloan, euskal gizataldeekiko harremanen arloan, eta Euskal Autonomia Erkidegoari dagozkion eskumenen baitan hainbat sektoretako interesak babestearen eta bultzatzearen arloan duen ordezkaritza-organoa.

3. artikulua.— Egitekoak.

Oro har, Euskadiren Frantziako Ordezkaritzak honako egiteko hauek ditu, betiere aurreko artikuluan zehaztutako esparruaren barruan:

– Alde bietako eta alde anitzeko eskualde-lankidetzaren eta mugaz bestaldeko lankidetzaren sustatzea.

– Frantzia egoitza duten erakunde aldeaniztunekin harremanak izateko bidea ematea (UNESCO edo ELGE).

– Frantzia Euskadi sustatu eta proiektatzeko bidea ematea.

– Eusko Jaurlaritzaren Kanpoko Harremanak antolatu, bultzatu eta koordinatzeko organo izatea.

– Euskal enpresek eta enpresa frantsesek eta bere ordezkaritza-erakundeek elkarlana egiteko haien arteko harremanak sendotzeko bidea ematea.

– Euskal Autonomia Erkidegoak Frantzia dituen euskal gizataldeen eta eragile sozialen arteko lankidetzaren eta elkarketa bultzatzea.

– Frantzia Euskal Autonomia Erkidegoko eragileen arteko topaketak antolatzeke azpiegitura eta laguntza-zentroa izatea.

co duradero sostenible en los países de desarrollo. En este sentido la propia Ley establece que la actividad que se realice desde las Comunidades Autónomas es fruto de una expresión solidaria de la propia sociedad, al tiempo que se basa en los principios de autonomía presupuestaria y autorresponsabilidad en su desarrollo y ejecución. A estos efectos, la existencia de una Delegación en Francia facilitaría la colaboración con Organismos Multilaterales allí radicados y posibilitaría una mayor vertebración y corresponsabilidad de los programas desarrollados en este ámbito por el Gobierno Vasco con las directrices marcadas por los Organismos Internacionales.

En su virtud, y a propuesta de la Presidencia del Gobierno - Lehendakariak, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su sesión celebrada el día 18 de diciembre de 2007,

DISPONGO:

Artículo 1.— Creación.

Se crea, en el seno de la Secretaría General de Acción Exterior, la Delegación de Euskadi en Francia.

Artículo 2.— Ámbito de aplicación.

La Delegación de Euskadi en Francia es el órgano de representación de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de cooperación al desarrollo, de relaciones con las Colectividades Vascas y de defensa y promoción de intereses multisectoriales en el ámbito de las competencias que corresponden a la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 3.— Funciones.

Con carácter general, corresponde a la Delegación de Euskadi en Francia, en el marco de actuación señalado en el artículo anterior las siguientes funciones:

– Impulsar la cooperación interregional bilateral y multilateral y la cooperación transfronteriza.

– Propiciar las relaciones con Organismos Multilaterales con sede en Francia, como la UNESCO o la OCDE.

– Facilitar la promoción y proyección exterior de Euskadi en Francia.

– Servir de órgano de apoyo para la planificación, impulso y coordinación de la Acción Exterior del Gobierno Vasco.

– Favorecer la colaboración y el intercambio de relaciones entre empresas vascas y francesas así como entre sus organizaciones representativas.

– Promover la colaboración y el encuentro entre la Colectividad vasca y los agentes sociales de la Comunidad Autónoma de Euskadi en Francia.

– Servir de infraestructura y de centro de apoyo para el establecimiento de encuentros en Francia entre operadores de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

– Euskal Autonomia Erkidegoko zerbitzuei eta jardueri buruzko laguntza teknikoa, aholkularitza eta informazioa ematea.

4. artikulua.– Euskadiren Frantziako ordezkaria.

1.– Euskadiren Frantziako ordezkariak zuzendari-maila izango du ekainaren 30eko 7/1981 Legean ezarritakoaren ondorioetarako.

2.– Euskadiren Frantziako ordezkaria Jaurlaritzaren Lehendakartzaren eta Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren organoen funtzionamenduen mende egongo da, eta honako zeregin hauek izango ditu bere esparruan:

a) Frantzian bizi diren langileak kontratatzea eta langileekin nahiz erakunde publiko eta pribatuekin enpresaburuek dituzten eskumenak betetzea.

b) Kontratazio-organo izatea, bai Herri Administrazioen kontratuei buruzko legedian araututako kontratu txikietan, bai higiezin errentamendu-kontratuetan, Euskadiko Ondareari buruzko azaroaren 17ko 5/2006 Legearen 41. artikuluko a) eta b) letretan aurreikusitakoaren arabera.

c) Herri Administrazioetan Eusko Jaurlaritza ordetzatzea ordetzaritzaren ohiko funtzionamendurako beharrezkoak diren izapide guztietan, eta, zehazki, tributuak kudeatzean eta ordaintzean nahiz baimenak lortzean.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Euskadiren Frantziako Ordezkaritzak, zuzendaritzaren maila organikoa izanik, Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiaren mende jardungo du zuzenez eta hierarkikoki. Era berean, Kanpo Harremanetarako zuzendariarekin koordinaturik egingo du lan.

Bigarrena.– Euskadiren Frantziako Ordezkaritzak funtzionatzeko beharrezkoak diren baliabide materialak eta giza baliabideak izango ditu.

Hirugarrena.– Kanpo Harremanetarako Idazkari-tza Nagusiari ahalmena ematen zaio, bidezko izapideak egin ostean, Euskadiren Frantziako Ordezkaritza abian jartzeko beharrezko neurriak har ditzan.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Lehendakartzak emango ditu dekretu hau garatzeko eta betetzeko behar diren xedapenak.

Bigarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean hartuko du indarra dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 2007ko abenduaren 18a.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

– Prestar asesoramien técnico, orientación e información sobre servicios y actuaciones de interés para la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 4.– Delegado de Euskadi en Francia.

1.– La persona titular de la Delegación de Euskadi en Francia, tendrá, a los efectos previstos en la Ley 7/1981, de 30 de junio, el rango de Director o Directora.

2.– Bajo la dependencia funcional de los órganos correspondientes de la Presidencia del Gobierno y del Departamento de Hacienda y Administración Pública, la persona titular de la Delegación de Euskadi en Francia ejercerá, en su propio ámbito, las funciones referidas a:

a) Contratar personal laboral residente en Francia y ejercer las facultades propias del empresario ante los trabajadores y sus representantes y ante las instituciones públicas y privadas.

b) Actuar como órgano de contratación en los contratos menores regulados en la legislación de contratos de las Administraciones Públicas, y en los contratos de arrendamiento de inmueble en los términos previstos en las letras a) y b) del apartado 2 del artículo 41 de la Ley 5/2006, de 17 de noviembre, del Patrimonio de Euskadi.

c) Representar al Gobierno Vasco ante las Administraciones Públicas en todos los trámites que sean necesarios para el funcionamiento habitual de la Delegación y, en particular, para la gestión y pago de tributos y obtención de licencias y autorizaciones.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– La Delegación de Euskadi en Francia, con nivel orgánico de Dirección, actuará bajo la dependencia directa y jerárquica del Secretario General de Acción Exterior y en coordinación con el Director de Relaciones Exteriores.

Segunda.– La Delegación de Euskadi en Francia dispondrá de los medios materiales y personales necesarios para su funcionamiento.

Tercera.– Se faculta a la Secretaría General de Acción Exterior para, previos los trámites oportunos, adoptar las medidas necesarias para la puesta en funcionamiento de la Delegación de Euskadi en Francia.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– La Presidencia del Gobierno - Lehendakartza, dictará las disposiciones precisas para el desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 18 de diciembre de 2007.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.